

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 493/2014,**13. mai 2014,**

millega muudetakse nõukogu rakendusmäärust (EL) nr 102/2012, millega kehtestatakse muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, mida laiendatakse Korea Vabariigist lähetatud terastrosside ja -kaablite impordile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Korea Vabariigist pärit impordina või mitte

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed ⁽¹⁾ (edaspidi „algmäärus”), eriti selle artikli 11 lõiget 3 ning artikli 13 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

A. KEHTIVAD MEETMED

- (1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 1796/1999 ⁽²⁾ on kehtestatud lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes. Kõnealused meetmed jäeti jösse nõukogu määrustega (EÜ) nr 1601/2001 ⁽³⁾ ja (EÜ) nr 1858/2005 ⁽⁴⁾.
- (2) Pärast algmääruse artikli 13 kohast meetmetest kõrvalehoidmist käsitlevat uurimist laiendas nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 400/2010 ⁽⁵⁾ muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Korea Vabariigist lähetatud samade toodete impordile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Korea Vabariigist pärit impordina või mitte. Sama määrusega vabastati kõnealustest laiendatud meetmetest teatavad Korea eksportivad tootjad.
- (3) Praegu kohaldatav meede on dumpinguvastane tollimaks, mis kehtestati nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 102/2012 ⁽⁶⁾ (mida on viimati muudetud komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 489/2014) ⁽⁷⁾ pärast algmääruse artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes ning mida laiendati muu hulgas Korea Vabariigist lähetatud terastrosside ja -kaablite impordile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse nimetatud riigist pärineva impordina või mitte (edaspidi „kehtivad meetmed”).

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.

⁽²⁾ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1796/1999, 12. august 1999, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist, Ungarist, Indiast, Mehhikost, Poolast, Lõuna-Aafrikast ja Ukrainast pärit terastrosside impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, nõutakse lõplikult sisse nende suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ning lõpetatakse Korea Vabariigist pärit impordi käsitlev dumpinguvastane menetlus (EÜT L 217, 17.8.1999, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1601/2001, 2. august 2001, millega kehtestatakse teatavate Taist, Tšehhi Vabariigist, Türgist ja Venemaalt pärit raud- ja terastrosside impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse nende suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (EÜT L 211, 4.8.2001, lk 1).

⁽⁴⁾ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1858/2005, 8. november 2005, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist, Indiast, Lõuna-Aafrikast ja Ukrainast pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes (ELT L 299, 16.11.2005, lk 1).

⁽⁵⁾ Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 400/2010, 26. aprill 2010, millega laiendatakse määrusega (EÜ) nr 1858/2005 teatavate, muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu teatavate Korea Vabariigist lähetatud terastrosside ja -kaablite impordile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Korea Vabariigist pärineva impordina või mitte, ning lõpetatakse uurimine Malaisiast lähetatud ekspordi suhtes (ELT L 117, 11.5.2010, lk 1).

⁽⁶⁾ Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 102/2012, 27. jaanuar 2012, millega kehtestatakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist ja Ukrainast pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, mida laiendatakse Marokost, Moldovast ja Korea Vabariigist lähetatud terastrosside ja -kaablite impordile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse nimetatud riikidest pärit impordina või mitte, ning lõpetatakse määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohase aegumise läbivaatamine Lõuna-Aafrikast pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes (ELT L 36, 9.2.2012, lk 1).

⁽⁷⁾ ELT L 138, 13.5.2014, lk 80.

B. MENETLUS**1. Algatamine**

- (4) Komisjon sai algmääruse artikli 11 lõike 3 kohase taotluse osaliseks vahepealseks läbivaatamiseks. Taotluse esitas Korea Vabariigi tootja Goodwire MFG. Co. Ltd („Goodwire”) ja see piirdub tootja algmääruse artikli 13 lõike 4 kohase kehtivatest meetmetest vabastamise võimaluse uurimisega.
- (5) Olles läbi vaadanud äriühingu Goodwire esitatud tõendid ja pärast konsulteerimist liikmesriikidega ning pärast seda, kui liidu tootmisharule anti võimalus esitada märkusi, algatas komisjon 27. augustil 2013 uurimise menetluse algatamise teate ⁽¹⁾ avaldamisega *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Vaatlusalune toode

- (6) Läbivaatamise käigus uuritav toode on Hiina Rahvavabariigist pärit või Korea Vabariigist lähetatud terastrossid ja -kaablid, sh mittehargnevad trossid (v.a roostevabast terasest trossid ja kaablid), mille maksimaalne ristlõige on üle 3 mm, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Korea Vabariigist pärinevana või mitte, ja mis praegu kuuluvad CN-koodide ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 ja ex 7312 10 98 alla (TARICi koodid 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 and 7312 10 98 13) (edaspidi „vaatlusalune toode”).

3. Aruandlusperiood

- (7) Aruandlusperiood hõlmas ajavahemikku 1. juuli 2012 kuni 30. juuni 2013. Andmeid koguti 2008. aastast kuni aruandlusperioodi lõpuni, et uurida kõiki kaubandusstruktuuri muutusi.

4. Uurimine

- (8) Komisjon teatas ametlikult äriühingule Goodwire ning Korea Vabariigi esindajatele läbivaatamise algatamisest. Huvitatud isikutele anti võimalus esitada oma seisukohad ja taotleda ärakuulamist. Komisjonile ei esitatud ühtegi ärakuulamise taotlust.
- (9) Komisjon saatis äriühingule Goodwire küsimustiku ja sai vastuse ettenähtud tähtaja jooksul. Komisjon hankis kõik andmed, mida ta läbivaatamiseks vajalikuks pidas, ja kontrollis neid andmeid. Äriühingu Goodwire valdustesse tehti kontrollkäik.

C. JÄRELDUSED

- (10) Uurimine kinnitas, et Goodwire tõepoolest toodab vaatlusalust toodet ja et ta ei ole seotud ühegi Hiina eksportija ega tootjaga, kelle suhtes kehtivaid dumpinguvastaseid meetmeid kohaldatakse. Uurimine kinnitas ka, et Goodwire ei olnud vaatlusalust toodet ELi eksportinud meetmetest kõrvalehoidmist käsitleva uurimise ajal, mille alusel laiendatud meetmed kehtestati, st 1. juulist 2008 kuni 30. juunini 2009.
- (11) Äriühingu Goodwire tegevust saab käsitada kokkupanemise ja/või valmistamisena algmääruse artikli 13 lõike 2 tähenduses. Goodwire ostab kodumaist terasest valtstraati, kuid impordib ka Hiina Rahvavabariigist terasest valtstraati, mida seejärel tõmmatakse, punutakse ja millest valmistatakse toode äriühingu Korea Vabariigis asuvas tehases. Valmistoodet müüakse kodumaisel turul ning eksporditakse Ameerika Ühendriikidesse ja ELi.
- (12) Uurimise käigus tehti kindlaks, et Hiina päritolu toormaterjalide osakaal oli oluliselt allpool 60 % lävendit. Seega ei olnud vaja teha kindlaks, kas jõuti lisandväärtuse 25 % künniseni algmääruse artikli 13 lõike 2 tähenduses. Nii leiti, et äriühingu Goodwire tootmistevgevusega ei kaasne meetmetest kõrvalehoidmist algmääruse artikli 13 lõike 2 tähenduses.
- (13) Uurimine kinnitas, et Goodwire ei ostsud vaatlusalust valmistoodet Hiina Rahvavabariigist selleks, et seda ELi edasi müüa või lähetada ning et äriühing suudab põhjendada kogu oma aruandlusperioodiaegset eksporti.

⁽¹⁾ ELT C 246, 27.8.2013, lk 5.

- (14) Võttes arvesse põhjendustes 10–13 esitatud asjaolusid, jäeldab komisjon, et Goodwire ei riku kehtivaid dumpinguvastaseid meetmeid, mida kohaldatakse muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit terastrosside ja -kaablite impordi suhtes ning mida on laiendatud muu hulgas Korea Vabariigist lähetatud terastrosside ja -kaablite impordile, olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Korea Vabariigist pärit impordina või mitte.
- (15) Eespool esitatud järeldused tehti teatavaks äriühingule Goodwire ja liidu tootmisharule ning neile anti võimalus esitada märkusi. Esitatud märkusi võeti arvesse, kui need olid asjakohased.

D. KEHTIVATEST MEETMETEST VABASTATUD ÄRIÜHINGUTE NIMEKIRJA MUUTMINE

- (16) Vastavalt eespool esitatud järeldustele tuleks äriühing Goodwire lisada nende äriühingute nimekirja, kes on vabastatud rakendusmäärusega (EL) nr 102/2012 kehtestatud dumpinguvastasest tollimaksust.
- (17) Rakendusmääruse (EL) nr 400/2010 artikli 1 lõike 2 kohaselt kohaldatakse vabastust tingimusel, et liikmesriikide tollile esitatakse kõnealuse määruse lisas sätestatud nõuetele vastav kehtiv faktuurarve. Kui sellist arvet ei esitata, kohaldatakse dumpinguvastast tollimaksu.
- (18) Lisaks jääb äriühingu Goodwire toodetud terastrosside ja -kaablite impordi vabastamine laiendatud meetmetest algmääruse artikli 13 lõike 4 kohaselt kehtima juhul, kui lõplikult kinnitatud faktid õigustavad vabastamist. Kui uued esmapilgul piisavad tõendid peaksid kinnitama vastupidist, võib komisjon algatada uurimise selgitamiseks, kas vabastus tuleks tühistada.
- (19) Käesoleva läbivaatamise järelduste põhjal tehakse äriühingu Goodwire toodetud terastrosside ja -kaablite impordile erand laiendatud meetmetest. Kõnealune erand tehakse seega ainult Korea Vabariigist lähetatud ning eespool nimetatud konkreetse juriidilise isiku toodetud terastrosside ja -kaablite impordile. Kõnealune vabastus ei kehti imporditavate terastrosside ja -kaablite suhtes, mille tootjaks on mis tahes äriühing, mida ei ole rakendusmääruse (EL) nr 102/2012 artikli 1 lõikes 4 eraldi nimetatud, sealhulgas ka nimetatud äriühingutega seotud üksused, ning selle impordi pealt tuleb maksta kõnealuse määrusega kehtestatud jääktollimaksu.
- (20) Osaline vahepealne läbivaatamine tuleks lõpetada ning muudetud rakendusmäärust (EL) nr 102/2012 tuleks muuta, et lisada selle artikli 1 lõikes 4 esitatud tabelisse äriühing Goodwire.
- (21) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas algmääruse artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) nr 102/2012 (mida on viimati muudetud rakendusmäärusega (EL) nr 489/2014) artikli 1 lõikes 4 esitatud tabel asendatakse järgmise tabeliga:

„Riik	Äriühing	TARICi lisakood
Korea Vabariik	Bosung Wire Rope Co., Ltd, 568,Yongdeok-ri, Hallim-myeon, Gimae-si, Gyeongsangnam-do, 621-872	A969
	Chung Woo Rope Co., Ltd, 1682-4, Songjung-Dong, Gangseo-Gu, Busan	A969

„Riik	Äriühing	TARICi lisakood
	CS Co., Ltd, 287-6 Soju-Dong Yangsan-City, Kyounghnam	A969
	Cosmo Wire Ltd, 4-10, Koyeon-Ri, Woong Chon-Myon Ulju-Kun, Ulsan	A969
	Dae Heung Industrial Co., Ltd, 185 Pyunglim — Ri, Daesan-Myun, Haman — Gun, Gyeongnam	A969
	DSR Wire Corp., 291, Seonpyong-Ri, Seo-Myon, Suncheon-City, Jeonnam	A969
	Goodwire MFG. Co. Ltd, 984-23, Maegok-Dong, Yangsan-City, Kyungnam	B955
	Kiswire Ltd, 20 th Fl. Jangkyo Bldg, 1, Jangkyo-Dong, Chung-Ku, Seoul	A969
	Manho Rope & Wire Ltd, Dongho Bldg, 85-2 4 Street Joongang-Dong, Jong-gu, Busan	A969
	Line Metal Co. Ltd, 1259 Boncho-ri, Daeji-Myeon, Changnyeong-gun, Gyeongnam	B926
	Seil Wire and Cable, 47-4, Soju-Dong, Yangsan-Si, Kyungsangnamdo	A994
	Shin Han Rope Co., Ltd, 715-8, Gojan-Dong, Namdong-gu, Incheon	A969
	Ssang YONG Cable Mfg. Co., Ltd, 1559-4 Song-Jeong Dong, Gang-Seo Gu, Busan	A969
	Young Heung Iron & Steel Co., Ltd, 71-1 Sin-Chon Dong, Changwon City, Gyeongnam	A969"

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. mai 2014

Komisjoni nimel
president
 José Manuel BARROSO